

Bedienungsanleitung

Bluetooth Bedienleiste



Stand: V1.2 vom 12.06.2025

Herzlichen Glückwunsch!

Besten Dank, dass Sie sich für ein Produkt von uns entschieden haben. Mit der Bedienleiste **SE-BT1** haben wir für Sie ein Produkt geschaffen, welches dem Hobby-Musiker bis zum Bühnenprofi einen effektiven Helfer zur Seite stellt.

Wir haben uns bei der Entwicklung für das anmelde- und gebührenfreie 2,4GHz Frequenzband entschieden. Das System arbeitet mit allen weiteren Produkten der Firma [CME](https://www.cme-pro.com/)
<https://www.cme-pro.com/>

zusammen und kann auch mit den von CME zur Verfügung gestellten Softwaretools betrieben werden. Updates für das Bluetoothmodul (core X) werden auch von CME zur Verfügung gestellt.

Die Bedienleiste kann zum Umschalten der Variationen mit dem Wireless Music SE verwendet werden. Beim Einsatz mit der Turbosounds App müssen die Taster den jeweiligen Funktionen zugeordnet werden. Wir übertragen fest eingestellt die Controller 14 (Taste 1) bis Controller 17 (Taste 4).

Das Produkt ist in Deutschland entwickelt und gefertigt und erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie sich als Anwender an die Bedienungsanleitung und deren Vorschriften halten!

Änderungen bzw. Modifikationen, die von **SiMPL-Technology** nicht schriftlich genehmigt wurden, machen die Nutzungsbestimmungen/Befugnisse für diese Funkanlage zunichte.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an SiMPL-Technology
Deutschland: Tel. +49 (0) 9643 / 2049980
Mo. - Fr. 17.00 bis 20.00 Uhr
E-Mail: info@simpl-technology.de

Technische Änderungen behalten wir uns vor.

1. Allgemeine Informationen

Die Bedienleiste **SE-BT1** ist mit einem Bluetooth LE 5.2 Funkmodul der Fa. CME ausgestattet. Alle Funktionen die das MIDI-Protokoll von CME unterstützt, wird auch von unserem Sender unterstützt. Abhängig vom verwendeten Empfangsgerät stehen dementsprechend die Funktionen zur Verfügung. Die aktuellsten iOS Versionen unterstützen die Auto-Pair Funktion für das Bluetooth LE MIDI Protokoll. Dies wird jedoch nicht von allen App's unterstützt. Teilweise muß z.B. eine Zusatzsoftware

MIDIMITTR

installiert werden. Die Turbosoundsapp in der aktuellen Version benötigt keine weitere Software

Zum Aufladen verwenden Sie bitte ein standard USB-C Ladegerät, welches mittlerweile standardmässig bei jedem vorhanden ist. Falls nicht, ist es optional bei uns erhältlich.

Ein komplett entladener Akku ist in ca. 2-3 Stunden aufgeladen.

Sollten Sie vor einem Auftritt das Laden vergessen haben, reicht eine 10minütige Spielpause. Hier laden Sie den LiPo-Akku für einen Spielbetrieb von fast einer Stunde auf!

Zur Sicherheit ist ein redundantes Akkumanagement verbaut, das den Akku vor Unterspannung und Überspannung schützt.

Die Funkreichweite hängt von vielen Parametern ab. Hohe Luftfeuchtigkeit z.B. verringert die Reichweite. Versuchen Sie auch, so wenig Funkstrecken wie möglich zu benutzen. WLAN-Systeme und Bluetooth benutzen z.T. die gleichen Frequenzen wie unser System. Schalten Sie Ihr Smartphone bei einem Auftritt immer in den Flugmodus! Trotz einer ausgeklügelten Technik können auch wir die Physik nicht überlisten. Das überlassen wir gerne anderen.

Bitte planen Sie vorausschauend den Funkbetrieb und schreiten Sie vor dem Auftritt die Bühne ab.

Der Bedientaster steht für unseren Wireless Music SEv3 und auch für die Turbosoundsapp zur Verfügung.

Bitte führen Sie Reparaturen nicht selbst durch. Wenden Sie sich im Falle einer notwendigen Reparatur vertrauensvoll an Ihren Händler oder direkt an SiMPL Technology.

Wir werden keinen Musikerkollegen hängen lassen --- versprochen!
Viel Spaß, Ihnen und Ihren Zuhörern wünscht

Ihr SiMPL-Team

Hinweis:

Alle in dieser Anleitung verwendeten Namen von Herstellern und ihren Produkten unterliegen den Rechten der jeweiligen Inhaber.

2. Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Anleitungen (auch vom Akku und vom Netzteil) bevor Sie das Gerät benutzen.

Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.

Belasten Sie das Gerät nicht mit Gegenständen.

Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte aus bevor sie Kabelverbindungen vornehmen.

Bei Blitzschlaggefahr Produkt nicht verwenden (z.B. zum Aufladen mit einem Netzteil).

Vermeiden Sie Dampf, Feuchtigkeit, starke Erschütterungen und extreme Temperaturen (z.B. keine Lagerung im Transportbus im Winter)

Entfernen Sie Kabel nur indem Sie an den Steckern ziehen, nicht am Kabel.

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes ausschließlich ein trockenes Tuch.

Unterlassen Sie unsachgemäße Reparaturversuche, da dadurch bleibende Schäden an der Elektronik entstehen können. Es gehen damit jegliche Garantieansprüche verloren.

Die Umgebungstemperatur muss, während des Ladevorganges, zwischen 5°C und 30 °C liegen. Lagern Sie den Sender nicht mit entleertem Akku!

Laden Sie den Akku nur mit einem USB-C Ladegerät. Bei Nichtbeachtung kann es zu schwerwiegenden Schäden oder Verletzungen bei Überladung (Explosionsgefahr) kommen.

Laden Sie den Akku nie unbeaufsichtigt!

Beschädigte Netzteile (Kabelbruch, Gehäuse beschädigt) dürfen nicht verwendet werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!

Beachten Sie unbedingt die Hinweise zum Umgang mit Magneten am Ende dieser Anleitung

Ersatzteile

Wenn Ersatzteile eingebaut werden müssen, dann stellen Sie sicher, dass der Wartungstechniker Ersatzteile verwendet, die SiMPL Technology empfiehlt oder solche Ersatzteile, die dieselben Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Unzulässige Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Schlägen führen oder andere Risiken bergen.

Bei Akkuwechsel verwenden Sie bitte nur Akkutypen mit integrierter Sicherheitselektronik!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

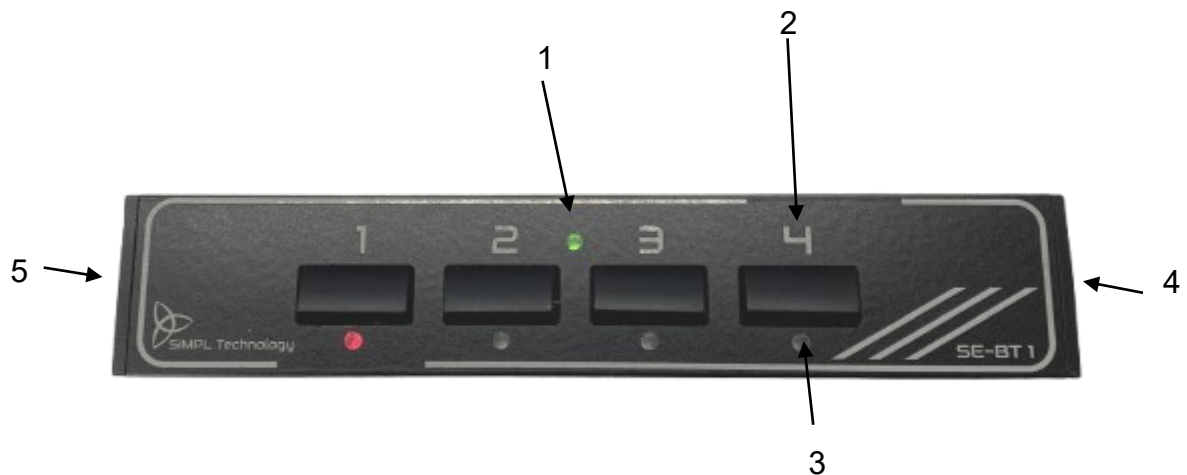
Der bestimmungsgemäße Gebrauch des Produktes schließt ein, dass Sie:

Diese Bedienungsanleitung und insbesondere das Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ gelesen haben und das Produkt innerhalb der Betriebsbedingungen nur so einsetzen, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben einsetzen oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.

3. Bedienelemente

3.1 Bedienelemente



- 1 ON LED / Akkuzustand
- 2 Bedientaste
- 3 LED Bedientaste
- 4 USB-C Ladebuchse mit Lade LED
- 5 Bluetooth Status LED

3.2 Bedienleiste EIN/Aus schalten

Durch Drücken der Taste 1 für ca. 2 sec. schaltet sich die Bedienleiste ein. Bei vollem Akku leuchtet die Taste grün. Die LED's 1 bis 4 laufen von links nach rechts.

Wenn der Akku leer ist, läßt sich die Leiste nicht mehr einschalten und wird durch schnelles Blinken der grünen LED angezeigt.

Fängt die grüne LED während des Betriebs langsam zum Blinken an, signalisiert dies, dass der Akku geladen werden sollte.

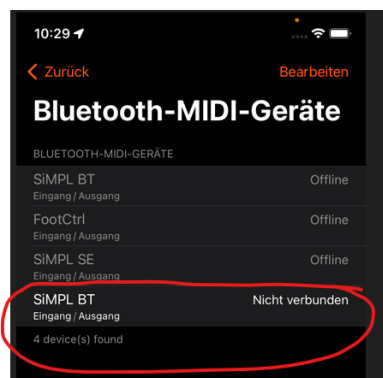
Beginnt die LED schneller zu blinken, steht die Funktion nicht mehr lange zur Verfügung, da anschließend das Gerät automatisch abgeschaltet wird. Dies ist eine Schutzfunktion für den Akku.

Wir die Taste ON/OFF länger als ca. 2 sec. gedrückt schaltet sich die Bedienleiste aus. Dies wird durch den Lauf der LED von rechts nach links signalisiert.

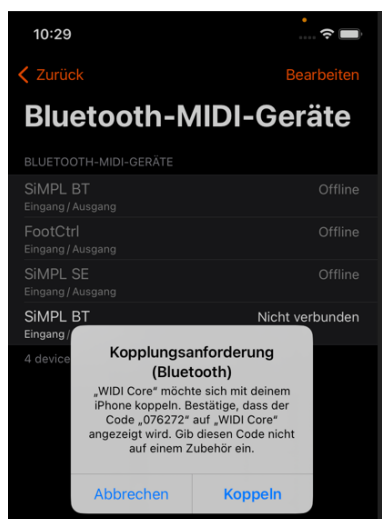
3.3 Pairen

Beim Wireless Music SEv2 oder v3 schalten Sie bitte Bluetooth im Setup-Menü ein. Die Bedienleiste wird automatisch erkannt und verbindet sich automatisch. Die Status LED am SE oder an der Bedienleiste leuchtet.

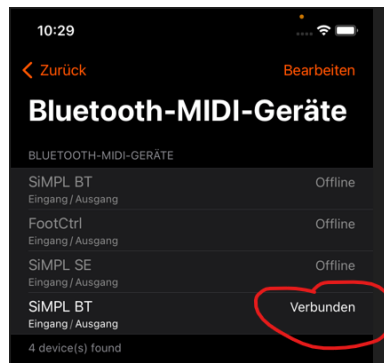
Damit das Empfangssystem z.B. ein iPad den Sender kennt, muß er am Empfangssystem „angelernt“ also gepairt werden. Im iPhone sieht das wie folgt aus:



Bei neuen iOS-Betriebssystem (ab Version 16) erscheint der Gerätenamen der Bedienleiste (SiMPL BT) im iPad mit der Frage ob das Gerät gekoppelt werden soll.



Dies bitte durch drücken von „Koppeln“ bestätigen



Wurde erfolgreich gepairt, steht der Status „Verbunden“ im Display.

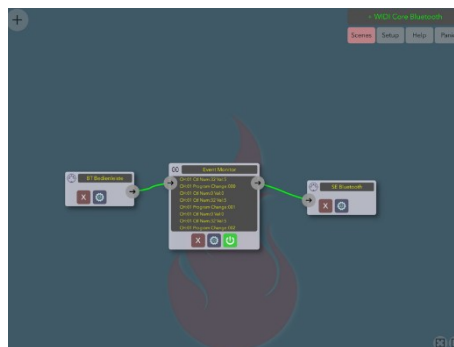
Für andere Systeme wie Android, Windows, usw. kann hier nachgelesen werden, wie das Pairing funktioniert.

<https://www.cme-pro.com/widi-jack-start-guide-bluetooth-midi/>

Evtl. muß für ältere iOS Geräte eine Zusatzsoftware MIDImittl verwendet werden.

Soll z.B. die Bedienleiste **gleichzeitig** mit Songbook+ für die Steuerung unseres Wireless Music SE verwendet werden, muss eine Zusatzsoftware (z.B. MidiFire) auf einem iPad verwendet werden, da es IOS nicht zulässt, sich als sog. SLAVE mit den CME-Funkmodulen zu verbinden. MidiFire wird dazu genutzt, über das iPad alle Bluetoothgeräte anzulernen und den Datenstrom zum jeweiligen Gerät zu lenken, d.h. der SE wird am iPad angelernt und auch die Bedienleiste. Empfangene Signale von der Bedienleiste werden von MidiFire dann an den SE gelenkt.

Mit MidiFire muss die Konfiguration wie folgt eingestellt werden (Details bitte in der jeweiligen Software nachlesen):



3.4 Bluetooth LED

Die LED an der linken Seite (bei der Funktionstaste 1) zeigt den Status des Funkmoduls über drei verschiedene Farben (bzw. die daraus entstehende Mischfarbe) an. Folgend Funktionen sind möglich:

Red (LR)	Green (LG)	Blue (LB)	Description
Blink	Blink	Off	Bootling to bootloader mode
Off	Blink	Off	Upgrading firmware
Off	Off	Blink	Bluetooth is advertising or scanning
Off	On	On	Bluetooth is connected, WIDICore is central
Off	Off	On	Bluetooth is connected, WIDICore is peripheral

Hinweis:

Der Firmwareupdate kann nur über die App von CME durchgeführt werden. Auch dementsprechende Einstellungen wie Sendeleistung, Name des Funkmoduls, Gruppenfunktionen usw. können nur über diese App durchgeführt werden. Sollten hier eigenständig Einstellungen vorgenommen werden, und sollte das Modul dann nicht mehr funktionieren stellt dies keine Garantieleistung dar!

3.4 Bedienleiste laden

Im Sender ist ein LiPo-Akku mit 340mAh verbaut.

Wenn der Akku leer sein sollte, schließen Sie den Sender an das USB-C Ladegerät an. Der notwendige Ladestrom wird automatisch eingestellt.

Die Spannung darf keinesfalls höher sein!

Der Ladevorgang beginnt erst, wenn die Akkuspannung unter 4Volt liegt. Ein komplett entladener Akku benötigt ca.4 Stunden bis er vollständig geladen ist.

Der Ladevorgang läuft, wenn die LED (4) leuchtet.

Blinkt diese LED, wurde ein Fehler vom Ladeprozessor festgestellt. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät vom Ladegerät und setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Evtl. ist hier der Akku verbraucht und muß ersetzt werden.

3.4 MIDI-Kanal

Im MIDI-Protokoll stehen die Kanäle 1 bis 16 zur Verfügung. Standardmäßig werden die MIDI-Funktionen mit dem Kanal 1 übertragen. Soll das geändert werden, muss die Taste 3 gedrückt werden und dann gleichzeitig die Taste 1 ebenfalls gedrückt werden. Jetzt leuchten die LED 1,2 und 4.

Die LED 3 blinkt 1x bei Kanal 1 und 16x bei Kanal 16. Durch Drücken der Taste 3 wird der Kanal immer um 1 erhöht. Bei 16 wird auf Kanal 1 geschaltet usw.

Nach Drücken der Taste 4 wird der Kanal gespeichert und das Gerät eingeschaltet.

3.5 Montage

Standardmäßig liegt ein Klettband bei. Dies ist mit einem starken Kleber versehen und kann auf vielen Oberflächen angebracht werden. Hier ist zu beachten, dass beim wieder Lösen des Klebers die Oberfläche beschädigt werden kann. Vor dem Verkleben muß geprüft werden, ob die Oberfläche dementsprechend geeignet ist!

Optional liefern zur Montage der Bedienleiste einen Satz Magnete mit. Es werden Scheibenmagnete mit einem Durchmesser von 20mm geliefert. 2 Magnete mit einer Dicke von 1mm und zwei Magnete mit einer Dicke von 2mm. Der dünne Magnet wird oben und unten auf die Bedienleiste aufgeklebt. Der Dicke Magnet von Innen auf das Verdeck des Instruments. Sollte die Magnetkraft zu gering sein (durch ein sehr dickes Verdeck), können stärkere Magnete bestellt werden.

6. Technische Daten

Frequenzbereich:	2.4 GHz
Empfänger-Empfindlichkeit:	-105dBm
Sendeleistung:	5dBm
Technologie:	Bluetooth 5.2 LE
Antenne:	Leiterplattenantenne
Reichweite:	Ca. 5-8 Meter (abhängig von div. physikalischen Gesetzenmäßigkeiten)

Datenübertragung:	MIDI Digital
Übertragungsrate:	31250 Baud
Bluetooth-Interface:	CME WIDI Core

Spannungsversorgung

Sender:	+ 7,4V DC über LiPo Akku (3400mAh) 2S (Laufzeit ca. 8Std.), Steckernetzteil 9V/2000mA zum Laden
----------------	--

Betriebstemperaturbereich:	10 bis 40 Grad Celsius
Luftfeuchtigkeit:	max. 80%, nicht kondensierend

Größe Bedienleiste:	158mm x 31mm x 12mm
Gewicht Bedienleiste:	100 Gramm (inkl. Akku)
Länderzulassung:	Europäische Union (EU) und EFTA-Staaten (anmelde- und gebührenfrei)

7. Herstellererklärungen / Garantie

Garantie

SiMPL Technology übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten und für den beiliegenden Akku eine Garantie von 6 Monaten.

Ein entstandener Fehler an den von uns gelieferten Produkten wird in dieser Zeit für Sie kostenlos beseitigt. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch (z.B. Überspannung, ESD, Sturz, Kabelbruch, abgebrochene Antennen usw.) entstanden sind.

Transport und Verpackungskosten müssen vom Kunden getragen werden.

CE-Konformität

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen:

- RoHS Richtlinie (2011/65/EU)
- WEEE Richtlinie (2012/19/EU)
- Niederspannungs-Richtlinie (2014/35/EU)
- R&TTE Richtlinie (2014/53/EU)
- EMV-Richtlinie (2014/30/EU)

wird die CE-Konformität bestätigt.

Die Erklärungen stehen im Internet unter www.simpl-technology.de zur Verfügung.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten.



Bitte beachten Sie die nachfolgenden Sicherheitshinweise beim Umgang mit Magneten

Neodym-, Ferrit-, AlNiCo und andere Magnete aus unserem MagnetMax Shop sind keine Spielzeuge, sondern technische Produkte, die im Umgang Vorsichtsmaßnahmen erfordern. Die Sicherheitshinweise sind an alle Personen weiterzuleiten, die mit den Magneten umgehen.

Bitte lesen Sie die nachfolgenden Hinweise vor dem Umgang mit unseren Magneten sorgfältig durch. Falls Sie weitere Fragen haben, sprechen Sie uns gern an.

Gefahren durch Magnete



- ▶ Starke Magnete können Quetschungen verursachen.
- ▶ Magnete können beim Zusammenprall splintern und Funken bilden.
- ▶ Bei mechanischer Bearbeitung von Magneten besteht Brandgefahr.
- ▶ Magnete können Gefahren für elektronische Geräte wie z.B. Herzschrittmachern und magnetischen Datenträgern darstellen.
- ▶ Magnete können beim Kontakt mit Lebensmitteln oder Trinkwasser eine Gesundheitsgefährdung darstellen.
- ▶ Magnete können beim Verschlucken zu schwersten Gesundheitsschäden bis hin zum Tod führen.

Aufgrund dieser Gefahren sind besondere Maßnahmen im Umgang mit Magneten zu treffen:

- ▶ Gehen Sie vorsichtig mit Magneten um. Tragen Sie Handschuhe und Schutzbrille, und führen starke Magnete nur langsam zusammen oder an andere magnetische Teile heran, um Quetschungen und Splintern zu vermeiden.
- ▶ Personen mit Herzschrittmachern müssen unbedingt ausreichenden Abstand von Magneten einhalten.
- ▶ Magnete gehören nicht in Kinderhände.
- ▶ Halten Sie Abstand mit Magneten von magnetischen Datenträgern und elektronischen Geräten.
- ▶ Bringen Sie Magnete nicht in Kontakt mit Lebensmitteln.
- ▶ Vermeiden Sie die mechanische Bearbeitung von Magneten wie z.B. Sägen, Bohren. Überlassen Sie dies den Profis.
- ▶ Vermeiden Sie lose herumliegende magnetische Teile und schauen Sie nicht in Richtung des magnetischen Feldes, da Teile in Feldrichtung durch den Magneten beschleunigt werden können.
- ▶ Bei Verwendung von Magnetisiergeräten beachten Sie bitte die Hinweise der Geräte.
- ▶ Bringen Sie Magnete nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen.
- ▶ Beim Transport von Magneten, insbesondere beim Lufttransport, sind besondere Richtlinien einzuhalten. Diese gelten auch für verbaute Magnete. Informieren Sie sich bei Bedarf.

SiMPL Technology kann nicht für unmittelbare oder mittelbare Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen Gebrauch der Magnete Entstehen!

Hinweispflicht gemäß § 18 Batteriegesetz (BattG)

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir als Anbieter verpflichtet, Sie als Kunden auf folgendes hinzuweisen:

Der Kunde ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Achten Sie darauf, dass Sie Ihre alten Batterien/Akkus, so wie es der Gesetzgeber vorschreibt, an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort abgeben. Die Entsorgung über den gewöhnlichen Hausmüll ist verboten und verstößt gegen das Batteriegesetz. Batterien und Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne deutlich erkennbar gekennzeichnet. Des Weiteren befindet sich unter dem Symbol der durchgekreuzten Mülltonne, die chemische Bezeichnung der entsprechenden Schadstoffe.

Beispiele hierfür sind: (Pb) Blei, (Cd) Cadmium, (Hg) Quecksilber. Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Gerne können Sie auch die bei uns erworbenen Batterien/Akkus nach dem Gebrauch an uns unentgeltlich zurückgeben. Die Rücksendung der Batterien/Akkus an uns muss in jedem Fall ausreichend frankiert erfolgen. Rücksendungen von Batterien/Akkus sind zu richten an:

SiMPL Technology, Zogenreuth 24, 91275 Auerbach



Bitte entsorgen Sie das Funksystem Wireless Music SE am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center. Batterien müssen vor dem Entsorgen entnommen werden.

SiMPL Technology ist registriert unter:

WEEE-Reg-Nr.: DE87451358

Verpackungsregister Nr.: DE1900102452891

BattG: DE91049008



8. Notizen

■ made
■ in
■ Germany